

## MONTAGEANLEITUNG

# CASM Linearzylinder und Axialadapter für Siemens Servo-Motoren

## 1. Verwendungszweck

Der Adaptersatz ermöglicht den axialen Motoranbau der in **Kapitel 2** genannten Kombinationen aus Servomotor und Linearzylinder.

## 2. Empfohlene Motoren

Im Prinzip können neben den empfohlenen Motoren auch Motoren von Drittherstellern montiert werden. Es ist wichtig, dass die Drehmoment- und Geschwindigkeitsspezifikationen des Motors die zulässigen Werte der Linearzylinder nicht überschreiten.

Detaillierte Informationen finden Sie in den technischen Datenblätter zu den CASM-Einheiten. Ewellix empfiehlt die folgende Servomotoren (↳ **Tabelle 1**).



Tab. 1

Mögliche Kombinationen Linearzylinder/SIEMENS-Motor

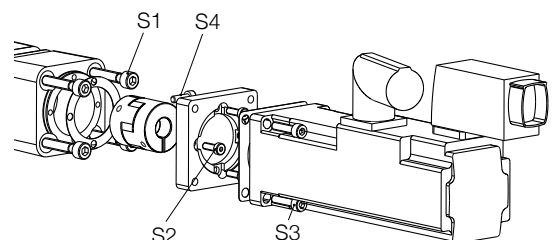
Linearzylinder	CASM-32			CASM-40			CASM-63		
<b>Gewindetrieb</b>	Gleitspindel 9x1,5	Kugel- gewindetrieb 10x3	Kugel- gewindetrieb 10x10	Gleitspindel 12,5x2,5	Kugel- gewindetrieb 12x5	Kugel- gewindetrieb 12,7x12,7	Gleitspindel 20x4	Kugel- gewindetrieb 20x10	Kugel- gewindetrieb 20x20
<b>Motor</b>	1FK7015 0,35 Nm 6 000 rpm	1FK7022 0,85 Nm 6 000 rpm			1FK7034 1,60 Nm 6 000 rpm			1FK7034 4,00 Nm 4 500 rpm	

## 3. Schrauben und Anzugsmomente $M_A$

Tab. 2

	S1 (Kupplungs- gehäuse)		S2 (Motor Adapter)		S4 (Kupplung)		S3 (Motor)	
	Schraube	Anzugs- moment $M_A$	Schraube	Anzugs- moment $M_A$	Schraube	Anzugs- moment $M_A$	Schraube	Anzugs- moment $M_A$
<b>CASM-32 1FK7015</b>	M6x20	4,0 Nm ± 0,5 Nm	M3x12	1,3 Nm ± 0,2 Nm	M2x6	0,6 Nm ± 0,2 Nm	M4x16	3,0 Nm ± 0,3 Nm
<b>CASM-32 -1FK7022</b>	M6x30	4,0 Nm ± 0,5 Nm	M4x12	3,0 Nm ± 0,5 Nm	M4x12	4,0 Nm ± 0,5 Nm	M5x20	5,9 Nm ± 0,8 Nm
<b>CASM-40 -1FK7022</b>	M6x30	4,0 Nm ± 0,5 Nm	M4x12	3,0 Nm ± 0,5 Nm	M4x12	4,0 Nm ± 0,5 Nm	M5x20	5,9 Nm ± 0,8 Nm
<b>CASM-40 -1FK7034</b>	M6x30	4,0 Nm ± 0,5 Nm	M4x12	3,0 Nm ± 0,5 Nm	M4x12	4,0 Nm ± 0,5 Nm	M6x20	10,1 Nm ± 0,8 Nm
<b>CASM-63 -1FK7034</b>	M8x30	8,0 Nm ± 0,8 Nm	M6x16	10,1 Nm ± 0,8 Nm	M5x18	8,0 Nm ± 0,8 Nm	M6x20	10,1 Nm ± 0,8 Nm
<b>CASM-63 -1FK7044</b>	M8x30	8,0 Nm ± 0,8 Nm	M6x25	10,1 Nm ± 0,8 Nm	M5x18	8,0 Nm ± 0,8 Nm	M6x25	10,1 Nm ± 0,8 Nm

Abb. 1



## 4. Montage der Kupplung

### Schritt 1

Kupplungshälften voneinander trennen (↳ **Abb. 2**)

### Schritt 2

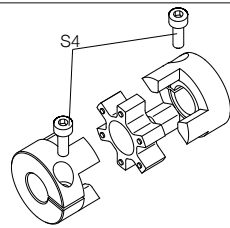
Kupplungshälften zur Welle an Motor und Linearzylinder ausrichten. Dabei die Angaben zu den Lagemaßen beachten:

- Für Kupplung ohne Fußbefestigung. Siehe **Tab. 3**.
- Für Kupplung mit Fußbefestigung. Siehe **Tab. 4**.

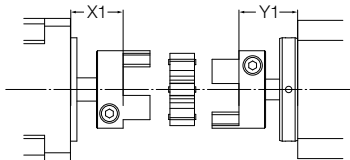
Ziehen Sie die Schrauben (**S4**) mit den in **Tab. 2** spezifizierten Anzugmomente an.

**Hinweis:** Bei Bedarf können Sie die Schrauben (S4) auch zu einem späteren Zeitpunkt mit dem spezifiziertem Anzugsmoment anziehen, wenn dies die Montage erleichtert.

Abb. 2

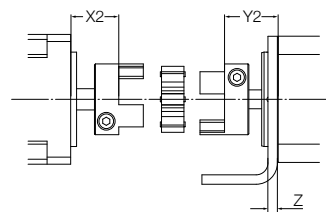


Tab. 3  
Lagemaße für Kupplung ohne Fußbefestigung



	Standard Motor X1 mm	Linearzylinder Y1 mm
CASM-32-1FK7015	18,5	16,2
CASM-32-1FK7022	20	18,3
CASM-40-1FK7022	20,2	18,2
CASM-40-1FK7034	26,5	14,7
CASM-63-1FK7034	23,8	23,5
CASM-63-1FK7044	32,2	23,5

Tab. 4  
Lagemaße für Kupplung mit Fußbefestigung



	Standard Motor X2 mm	Linearzylinder Y2 mm	Z mm
CASM-32-1FK7015	20,9	18,1	4
CASM-32-1FK7022	23,7	18,9	4
CASM-40-1FK7022	22,5	20,2	4
CASM-40-1FK7034	30,8	14,7	4
CASM-63-1FK7034	29,1	23,5	5
CASM-63-1FK7044	37,5	23,5	5

ewellix.com

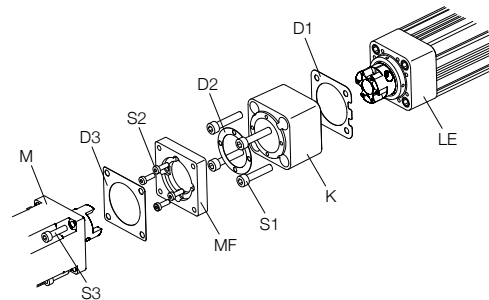
© Ewellix

Alle Inhalte dieser Publikation sind Eigentum von Ewellix und dürfen ohne Genehmigung weder reproduziert noch an Dritte (auch auszugsweise) weitergegeben werden. Trotz der Gewissenhaftigkeit beim Erstellen dieses Katalogs übernimmt Ewellix keine Haftung für Schäden oder sonstige Verluste in Folge von Versäumnissen oder Druckfehlern. Die Bilder können vom Aussehen des tatsächlichen Produkts leicht abweichen. Durch die laufende Optimierung unserer Produkte können das Aussehen und die Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung Änderungen unterliegen.

## 5. Anbau des Adapter Kits

**Hinweis:** Dichtungen zwischen den Einzelkomponenten sind notwendig, damit die erforderliche IP-Schutzart gewährleistet ist.

Abb. 3



**Hinweis:** Ziehen Sie die Schrauben in den folgenden Schritten gemäß **Tabelle 2** an.

Wenn Sie die Option der Fußmontage anwenden, beginnen Sie bitte mit **Abschnitt 5.1**.

### Schritt 1

Montieren Sie das Kupplungsgehäuse (**K**) auf die Linearzylinder (**LE**), indem Sie die quadratische Dichtung mit der Aussparung (**D1**) zwischen die beiden Komponenten und das Gehäuse mit vier Innensechskantschrauben (**S1**) festziehen (**Option Fußbefestigung s. Kapitel 5.1**).

### Schritt 2

Platzieren Sie die Dichtung (**D2**) an das Kupplungsgehäuse (**K**) und montieren Sie anschließend den Motorflansch (**MF**) daran. Stellen Sie sicher, dass die Kupplung gemäß **Tab. 3** für die Konfiguration ohne Fußbefestigungssatz oder **Tab. 4** bei Verwendung des Fußbefestigungssatzes positioniert ist. Ziehen Sie die vier Schrauben (**S2**) gemäß **Tabelle 2** an.

### Schritt 3

Motorflansch (**MF**) an Motor (**M**) montieren: Dichtung (**D3**) zwischen beide Komponenten einsetzen und mit 4 Schrauben (**S3**) festziehen (↳ **Abb. 3**) um die Montage abzuschließen.

## 5.1 Option Fußbefestigung

### Einbau der Fußbefestigung

Montieren Sie die Fußbefestigung (**FB**) an den Linearzylinder (**LE**) und dann das Kupplungsgehäuse (**K**). Setzen Sie jeweils eine Dichtung mit Ausschnitt (**D1**) zwischen die Bauteile und befestigen Sie das Kupplungsgehäuse (**K**) mit vier Innensechskantschrauben (**S1**) an der Linearzylinder (↳ **Abb. 4**). Fahren Sie wie in **Kapitel 5** mit Schritt 2 fort.

Abb. 4

